



Vol. 15 No. 1

Marzo de 2012

EL AFRONTAMIENTO DE ADOLESCENTES TOTONACAS MEDIDO POR EL CRI-Y. EVALUACIÓN PSICOMÉTRICA

Alma Vallejo Casarín¹, Rafael Osorno Munguía² y Beatriz Segura Celis Ochoa³ y Maricela Ortiz Ramzahuer⁴

RESUMEN

Ante la carencia de instrumentos que permitan una evaluación formal y sistematizada de los niveles de bienestar psicológico de las diferentes etnias de nuestro país y particularmente de los totonacas, esta investigación buscó analizar el funcionamiento psicométrico del Coping Response Inventory for youth CRI-Y que evaluó las estrategias de afrontamiento en adolescentes totonacas. La muestra se conformó por 456 adolescentes en edades de 12 a 18 años, 187 mujeres y 269 hombres, estudiantes de telesecundarias y telebachilleratos de comunidades rurales del municipio de Papantla, Veracruz. Para este estudio se utilizó la adaptación mexicana del CRI-Y (Vallejo, Osorno, Mazadiego y Segura, 2007). Los resultados indicaron una buena consistencia interna del instrumento tanto en la escala global como en las generales. El análisis factorial

¹ Docente de la Universidad Veracruzana, Facultad de Psicología, líder del Cuerpo Académico "Educación, Salud y Evaluación", maestra de tiempo completo y Doctorada en Psicología en la Universidad Nacional Autónoma de México. Correo electrónico: avallejo@uv.mx

² Docente de la Universidad Veracruzana, Facultad de Psicología, integrante del Cuerpo Académico Consolidado "Educación, Salud y Evaluación", Maestro de tiempo completo, Doctorado en psicología en la Universidad de Barcelona. Correo electrónico: josonro@uv.mx

³ Docente de la Universidad Veracruzana, Facultad de Psicología, integrante del Cuerpo Académico Consolidado "Educación, Salud y Evaluación", Maestro de tiempo completo, Doctorado en psicología en la Universidad de Barcelona. Correo electrónico: bsegura@uv.mx

⁴ Estudiante de la Universidad Veracruzana, en la Facultad de Psicología, Poza Rica Tuxpan. Correo electrónico: S007004859@uv.mx

arrojó los mismos factores señalados por Moos, contrario a lo reportado en investigaciones realizadas en España, Estados Unidos y México. Es importante señalar que el instrumento mostró un mejor funcionamiento con adolescentes indígenas que con urbanos, esto puede indicar la importancia de considerar condiciones culturales específicas de cada población que generalmente se pasan por alto. El contar con instrumentos de evaluación psicológica para estos grupos étnicos puede ser de gran utilidad para el diseño de programas que apoyen su bienestar general.

Palabras claves: CRI-Y, afrontamiento, adolescentes totonacas, análisis psicométrico.

COPING OF TOTONAC ADOLESCENTS MEASURED BY CRI-Y. PSYCHOMETRIC EVALUATION

ABSTRACT

In the absence of instruments that allow a formal and systematized evaluation of levels of psychological well-being of different ethnic groups in our country, and particularly of the Totonac group, this research sought to analyze the Coping Response Inventory psychometric functioning for CRI- Y that assessed Totonac adolescents' coping strategies. The sample was formed by 456 adolescents aged 12 to 18 years, 187 women and 269 men, students of telesecundarias and telebachilleratos in rural communities of the municipality of Papantla, Veracruz. Mexican adaptation of the CRI-Y (Vallejo, Osorno, Mazadiego and Segura, 2007) was used for this study. The results indicated a good internal consistency of the instrument both in general and on the global scale. Factor analysis showed the same factors identified by Moos, contrary to results reported in research conducted in Spain, United States, and Mexico. It is important to note that the instrument showed better performance with indigenous adolescents than with urban adolescents, this may indicate the importance of considering specific cultural conditions of each population that generally are overlooked. Counting with instruments of psychological evaluation for these ethnic groups can be useful for the design of programs to support their overall well-being.

Key words: Coping, CRI-Y, Totonac adolescents, psychometric analysis.

INTRIDUCCIÓN

México es un país que se caracteriza por su riqueza multicultural, de acuerdo con el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (2005), un 11% de la población mexicana pertenece a uno de los 62 grupos indígenas que existen en el país. La etnia totonaca en la actualidad se ubica fundamentalmente en el Municipio de Papantla en el Estado de Veracruz, mismo que está clasificado por la Comisión de Desarrollo de los pueblos Indígenas como de alta marginación. Los totonacas son mundialmente conocidos por la danza de los voladores, el cultivo de la vainilla y la zona arqueológica del Tajín. La mayoría de los integrantes de esta etnia viven en comunidades rurales en viviendas ocupadas por 6.2 hasta 6.8 habitantes y se dedican principalmente a la agricultura, recibiendo como máximo de 1 a 2 salarios mínimos. La información publicada más sistematizada acerca de las condiciones de vida en el Municipio de Papantla datan de 1995, en ese año el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (1995) reportó que un 41.44% de la población de adultos de esta etnia eran analfabetas, el nivel educativo más alto se presentó entre la población de 15 a 19 años que cuentan con bachillerato.

En el aspecto familiar las preocupaciones fundamentales de los padres totonacas hacia los hijos adolescentes, son las enseñanzas relativas al trabajo tanto del campo como el doméstico, los padres ponen especial atención en la virginidad y correcto comportamiento social de las mujeres. Vallejo y López (2001), encontraron que la siembra del maíz y la asistencia de los hijos a la educación formal son las actividades fundamentales que estructuran y organizan las interacciones entre padres e hijos. Como lo señala Masferrer (2004) las totonacas después de 500 años de dominación han pasado por un proceso de pérdida territorial, migración, conversiones religiosas y múltiples cambios socioeconómicos que han afectado su cultura y su vida. Este breve panorama de la vida totonaca, muestra las condiciones de escasez y marginación que experimentan, de acuerdo con la Organización Panamericana de la Salud (2009) estas condiciones comprometen de manera importante la salud física y mental de los habitantes,

esto da una idea de la importancia de estudiar a los grupos étnicos mexicanos, acerca de los cuales existe escasa investigación en la psicología mexicana y particularmente de instrumentos de evaluación que permitan determinar su salud mental, y entender la manera cómo afrontan las situaciones de adversidad en las que viven. Por lo tanto el objetivo de este trabajo fue analizar el funcionamiento psicométrico de un instrumento que evaluó las estrategias de afrontamiento en adolescentes de este grupo étnico.

El afrontamiento se define como “aquellos procesos cognitivos y conductuales constantemente cambiantes que se desarrollan para manejar las demandas específicas externas y/o internas que son evaluadas como excedentes o desbordantes de los recursos del individuo” (Lazarus y Folkman, 1986, p. 164). Aunque gran parte de la investigación sobre afrontamiento se ha llevado a cabo con poblaciones adultas, existe una creciente información acerca del afrontamiento en otras etapas de la vida, el periodo de la adolescencia ha llamado la atención de los investigadores de manera significativa.

Hasta los años noventa el estudio del afrontamiento en adolescentes se realizaba desde modelos elaborados para adultos (Compas, Connor-Smith, Saltzman, Thomsen y Wadsworth, 2001). Actualmente se cuenta con modelos e instrumentos específicos para niños y adolescentes que evalúan los recursos personales y sociales disponibles para hacer frente a los estresores (Compas et al., 2001; Frydenberg, 1997; Seiffge-Krenke, Aunola y Nurmi, 2009). Se han encontrado diferentes estrategias para afrontar los estresores.

En relación con los cambios evolutivos que experimentan los individuos, Ebata y Moos (1994) reportan que los adolescentes de mayor edad recurren más a las estrategias de aproximación que los adolescentes más jóvenes; además los primeros evalúan los estresores como más controlables y susceptibles de ser cambiados, lo que incrementa la probabilidad de que realicen una búsqueda de apoyo social. Diversos autores han encontrado discrepancias en cuanto a los estilos de afrontamiento y la relación con el género en la adolescencia

(Frydenberg, 1997 y González, Montoya, Casullo y Bernabéu 2002). Renk y Creasey (2003) señalan que aunque tanto hombres y mujeres recurren a las estrategias de aproximación, los hombres son más competitivos, más orientados hacia la tarea y la solución de los problemas, mientras que las mujeres son prosociales, asertivas, empáticas y recurren más a la búsqueda de apoyo social.

Rudolf Moss (1993) desarrolló el inventario de respuestas de afrontamiento para adolescentes CRI-Y Form (*Coping Response Inventory*) para evaluar las estrategias de afrontamiento que utilizan los adolescentes, que ha sido empleado en múltiples investigaciones en todo el mundo (Aguilar-Vafaie y Mohsen, 2007; Derisley, Libby, Clark y Reynolds, 2005; Eyles y Bates, 2005; Puskar y Grabiak, 2008; Sung, Puskar y Sereika, 2006). En México lo emplearon Vallejo, Osorno, Mazadiego y Segura (2007) en una muestra de adolescentes urbanos del Estado de Veracruz. Por todo lo anterior el objetivo de este trabajo consistió en realizar una evaluación psicométrica del CRI-Y en una muestra de adolescentes totonacas.

MÉTODO

Participantes.

La muestra se conformó por 456 adolescentes en edades de 12 a 18 años, 187 mujeres y 269 hombres, estudiantes de escuelas telesecundarias y telebachilleratos de comunidades rurales pertenecientes al municipio de Papantla en el Estado de Veracruz. El nivel socioeconómico de esta muestra es de clase baja. *Instrumento:* Se utilizó el CRI-Y Form de Moss (1993) que se compone de 48 ítems, que evalúan dos grupos de estrategias de afrontamiento: estrategias de Aproximación que son Análisis Lógico, Revaloración Positiva, Búsqueda de Guía y Resolución de Problemas; y estrategias de Evitación que son Evitación Cognoscitiva, Aceptación o Resignación, Búsqueda de Recompensas Alternativas y Descarga Emocional. El CRI-Y es un inventario auto administrable con 4 opciones de respuesta tipo Likert: “Nunca”, “Una o dos veces”, “Bastantes veces” y

“Casi siempre”. Se inicia mediante el auto reporte del problema más grave que se tuvo en los últimos doce meses.

Procedimiento.

Para este estudio se utilizó la adaptación mexicana del CRI-Y (Vallejo, Osorno, Mazadiego y Segura, 2007), se hicieron los ajustes de adaptación a este grupo étnico realizando una revisión idiomática y aplicaciones piloto en comunidades totonacas, seguidas de entrevistas con los adolescentes para identificar comprensión del concepto y formas de expresión más cercanas a su vocabulario; una vez hechos estos ajustes se procedió a la aplicación con la participación de estudiantes de Psicología entrenados para ello. Se les garantizó a los adolescentes la confidencialidad de sus respuestas y se aclararon las dudas. Se realizaron los análisis psicométricos con el paquete estadístico SPSS versión 15.

RESULTADOS

Se evaluó la consistencia interna mediante el coeficiente Alfa de Cronbach considerando la escala total, las escalas generales y las escalas específicas los resultados se presentan en la Tabla 1.

Escalas	Número de ítems	Alfa
Total	48	.85
Aproximación	24	.80
Evitación	24	.74
Análisis Lógico	6	.58
Revaloración Positiva	6	.48
Búsqueda de Guía	6	.62
Solución de Problemas	6	.66
Evitación Cognitiva	6	.45
Aceptación Resignación	6	.43

Refuerzos Alternativos	6	.56
Descarga Emocional	6	.55

Tabla 1. Consistencia Interna de la Escala .Se obtuvo un alfa en la escala total de .85 lo que indica una buena consistencia interna. De las escalas generales la de mejor consistencia fue la de Aproximación y la de menor consistencia fue la escala de Evitación, manteniéndose una buena consistencia.

La estructura del inventario se evaluó mediante análisis factorial exploratorio de componentes principales con rotación Oblimin similar al empleado por Vallejo, Osorno, Mazadiego y Segura (2007) utilizado para el análisis de esta escala con adolescentes urbanos, para identificar los factores que presenta la escala.

Escalas	Factor 1	Factor 2
Análisis Lógico	.732*	
Revaloración Positiva	.765	
Búsqueda de Guía	.662	
Solución de Problemas	.825	
Evitación Cognitiva		.733
Aceptación Resignación		.789
Refuerzos Alternativos		.577
Descarga Emocional		.716

Tabla 2. Matriz factorial del CRI-Y. El índice de Kaiser Meyer y Olkin (KMO) en la prueba de Barlett mostró que era posible realizar el análisis con un KMO de .821 con una Chi cuadrada de 899.81 y una significación estadística menor al .001. Para este análisis se utilizaron los puntajes directos de las ocho escalas específicas con lo que se obtuvo una matriz estructural de dos factores.

*Fueron eliminadas las cargas factoriales menores a .500

El porcentaje de la varianza explicado por los dos factores fue de 55.74% lo que nos da un buen nivel de explicación. El primer factor está constituido por las escalas de Análisis Lógico, Revaloración Positiva, Búsqueda de Guía y Solución de Problemas con cargas factoriales fuertes con una alfa entre escalas de .80. El

segundo factor constituido por las escalas de Evitación Cognoscitiva, Aceptación Resignación, Búsqueda de Refuerzos Alternativos y Descarga Emocional con cargas factoriales fuertes con un alfa entre escalas de .74. Estos dos factores y las escalas que lo constituyen reproducen con precisión el modelo teórico de Moos (1993).

En la Tabla 3 se presentan la media y desviación estándar de las escalas globales y específicas del CRI-Y.

Escalas	Media	Desviación Estándar
Aproximación	55.80	11.42
Evitación	53.70	10.33
Análisis Lógico	13.81	3.76
Revaloración Positiva	14.87	3.5
Búsqueda de Guía	12.29	3.93
Solución de Problemas	14.85	4.03
Evitación Cognitiva	14.42	3.47
Aceptación Resignación	13.06	3.57
Búsqueda de Refuerzos	14.83	3.85
Descarga Emocional	11.46	3.53

Tabla 3. Estadísticos Descriptivos. Se destaca que, en las escalas generales, la de más alto puntaje es la de estrategias de Aproximación. De las escalas específicas la de Revaloración Positiva presenta los puntajes más altos y la escala de menor puntaje fue la de Descarga Emocional.

DISCUSIÓN

Es urgente en nuestro país atender a los grupos más vulnerables especialmente aquellos en los que la pobreza y la marginación es una condición que data de muchos años, el grupo étnico totonaca forma parte de ellos. En esta investigación se probó uno de los instrumentos ampliamente utilizado para evaluar

el afrontamiento de adolescentes y su relación con la salud mental, dado que esta población tiene rasgos materiales y culturales diferentes a las poblaciones donde se desarrolló el instrumento era relevante evaluar su pertinencia para este grupo étnico.

El instrumento mostró una buena consistencia interna tanto en la escala global como en las generales; en las específicas se reduce el nivel de confiabilidad debido a que se conforman con sólo 6 ítems y el Alfa de Cronbach en estas condiciones tiene un subrendimiento (Muñiz, 1996). La consistencia interna en este estudio fue más alta que la reportada por Vallejo, Osorno, Mazadiego y Segura (2007) con una muestra de adolescentes urbanos de la misma región.

Los factores identificados por el análisis factorial son iguales al modelo teórico de Moos contrario a lo reportado por Forns, Amador, Kirchner, Gómez, Martorell y Muro (2005), Hamdan-Mansour, Kim, Puskar, Hamdan, Amer (2008) y por Vallejo, Osorno, Mazadiego y Segura (2007), en España, Estados Unidos y México, respectivamente; donde la estrategia de Búsqueda de Refuerzos Alternativos se ubicó en la escala de Acercamiento. Aunque el inventario ha mostrado funcionar psicométricamente de manera adecuada tanto para adolescentes urbanos como indígenas en nuestro país, es interesante señalar que funciona aún mejor con adolescentes indígenas, esto puede indicar la importancia de considerar condiciones culturales específicas de cada población que generalmente se pasan por alto. Un elemento del CRI-Y que puede aportar información muy valiosa acerca de la etnia totonaca es el análisis del tipo de problemas que los adolescentes reportan, este aspecto no fue analizado en esta investigación, pero es de enorme utilidad para profundizar en el conocimiento de este grupo étnico, sus formas de pensar y sus valores.

La situación de crisis económica y política que vive México indudablemente comprometerá aún más el bienestar psicológico de la población y esto será más acentuado en los grupos vulnerables como es el caso de los totonacas. Contar con instrumentos que puedan evaluar el bienestar psicológico es de enorme

utilidad para diseñar estrategias de prevención e intervención como las propuestas por Puskar y Grabiak (2008) que derivan directamente de las evaluaciones que se hacen con el CRI-Y y que reportan excelentes resultados. Consideramos que este trabajo crea la posibilidad hacer evaluaciones de la relación entre la manera de manejar el estrés y la salud física y psicológica de los adolescentes totonacas además de que permite hacer comparaciones con adolescentes que no pertenecen al grupo étnico totonaca pero que pueden o no compartir situaciones similares a los de este grupo ya de esta manera lograr un mayor entendimiento de las influencias culturales.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aguilar-Vafaie, M. E. y Mohsen, A. (2007). Coping Response Inventory: Assessing coping among Iranian college students and introductory development of an adapted Iranian Coping Response Inventory (CRI) mental health. ***Religion and Culture***, **10** (5), 489–513.
- Compas, B., Connor-Smith, J., Saltzman, H., Thomsen, A. y Wadsworth, M. (2001). Coping with stress during childhood and adolescence: Problems, progress, and potential in theory and research. ***Psychological Bulletin***, **127**, 87-127.
- Derisley, J., Libby, S., Clark, S. y Reynolds, S. (2005). Mental health, coping and family-functioning in parents of young people with obsessive-compulsive disorder and with anxiety disorders. ***British Journal of Clinical Psychology***, **44**, 439–444.
- Ebata, A. T. y Moos, R. H. (1994). Personal, situational and contextual correlates of coping in adolescence. ***Journal of Research in Adolescence***, **4**, 99-125.
- Eyles, D. y Bates, G. (2005). Development of a shortened form of the Coping Responses Inventory Youth with an Australian Sample. ***North American Journal of Psychology***, **7** (2), 161-170.
- Forns, M., Amador, J., Kirchner, T., Gómez, J., Martorell, B. y Muro, P. (2005). Psychometric properties of the Spanish version of the Moos's Coping Response Inventory for Youth. ***Psychological Reports***, **97**, 777-789.

- Frydenberg, E. (1997). ***Adolescent coping. Theoretical and research perspectives***. Londres: Routledge.
- González, R., Montoya, I., Casullo, M.M. y Bernabéu, J. (2002). Relación entre estilos y estrategias de afrontamiento y bienestar psicológico en adolescentes. ***Psicothema***, **14**, 363- 368.
- Hamdan-Mansour, A., Kim, Y., Puskar, K., Hamdan, A. y Amer, H.(2008).Psychometric qualities of the Coping Response Inventory-Youth Form. ***Issues in Mental Health Nursing***, **29**, 371–385.
- INEGI (2005). **II Censo de Población y Vivienda 2005**. En <http://cuentame.inegi.gob.mx/default.aspx>. Recuperado el 20 de junio de 2010.
- Lazarus R. y Folkman, S. (1986). ***Estrés y procesos cognitivos***. Barcelona: Martínez Roca.
- Moos, R. (1993). ***Coping Responses Inventory Youth Form. Professional Manual***. Odessa, Florida: Psychological Assessment Resources, Inc.
- Muñiz, J. (1996). ***Psicometría***. España: Universitas.
- Instituto Nacional de Geografía y Estadística (1995). ***Papantla-Estado de Veracruz. Organización Panamericana de la Salud (2009).Informe Anual de la Directora***. En http://www.paho.org/Director/AR_2009/spanish/message.htm. Recuperado el 20 de junio de 2010.
- Puskar, K. y Grabiak, B. (2008). Rural adolescents' coping responses: Implications for behavioral health nurses. ***Issues in Mental Health Nursing***, **29**, 523–535.
- Renk, K. y Creasey, G. (2003) The relationship of gender, gender identity, and coping strategies in late adolescents. ***Journal of Adolescence***, **26**, 159–168.
- Seiffge-Krenke, I., Aunola, K. y Nurmi, J. (2009). Changes in stress perception and coping during adolescence: The role of situational and personal factors. ***Child Development***, **80** (1), 259-279.
- Sung, K., Puskar, K. y Sereika, S. (2006). Psychosocial factors and coping strategies of adolescents in a rural Pennsylvania High School. ***Public Health Nursing***, **23** (6), 523–530.

- Vallejo, A. y López, F. (2001). Los efectos de la educación formal en la cultura totonaca. Sus implicaciones para las intervenciones comunitarias. **Revista Educar**, 16, 78-87.
- Vallejo, A., Osorno, R., Mazadiego, T. y Segura, B. (2007). Evaluación psicométrica del Inventario de Respuestas de Afrontamiento de Moos para adolescentes (CRI-Y Form), en una muestra mexicana. **Revista Educación y Desarrollo**, 7, 35-40.